

Massachusetts avanza con un Proyecto de Ley: **SE BUSCA LIMITAR LA COOPERACIÓN DE ICE CON AGENCIAS ESTATALES Y LOCALES**

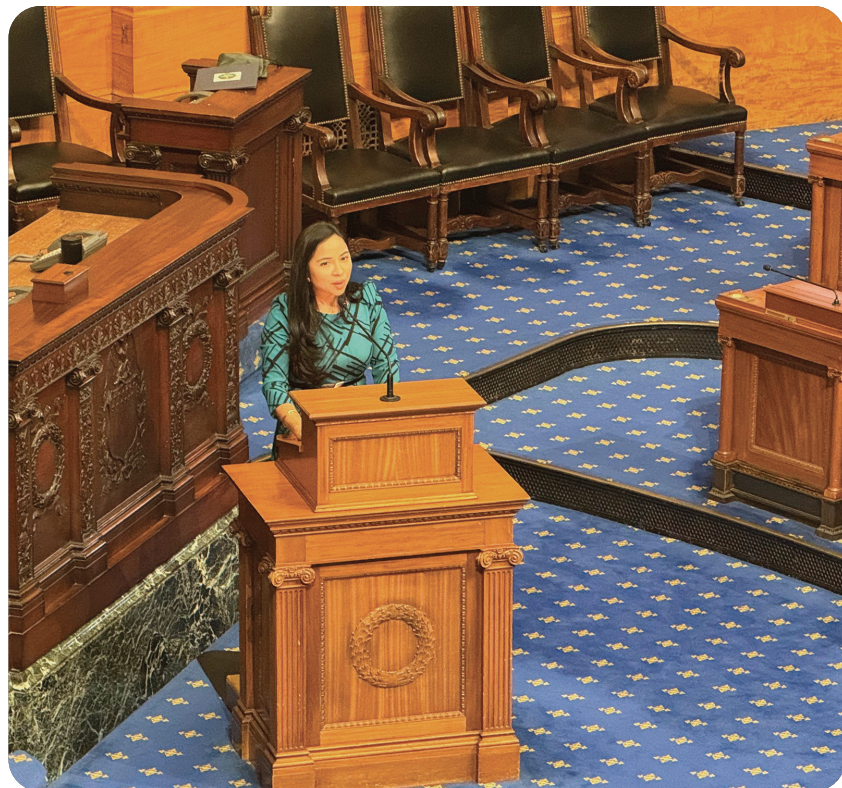
Rosanna Marinelli
El Planeta y The Latino Newsletter

En una mañana de septiembre en Chelsea, Massachusetts, una madre que es residente permanente llevó a sus dos hijos ciudadanos estadounidenses al tribunal para acompañar a un familiar a una audiencia.

Según una denuncia de Lawyers for Civil Rights (LCR), agentes de ICE la sacaron del auto y la esposaron frente a sus hijos, separando brevemente a su hijo de 13 años para interrogarlo. Los agentes intentaron introducirla en un vehículo sin identificación, pero la liberaron después de que la policía confirmara su estatus legal.

La aplicación de leyes migratorias en los alrededores de tribunales se ha vuelto cada vez más común, especialmente en una ciudad como Chelsea, donde cerca del 50% de los residentes nacieron en el extranjero, lo que ha generado preocupación en todo Massachusetts sobre la actividad de ICE. Según datos del sistema de tribunales del estado, ICE realizó al menos 614 arrestos en tribunales en 2025, más del doble de los 282 registrados en 2024. En los primeros dos meses de 2026, ya se han documentado otros 137 arrestos.

-CONTINÚA EN PÁG. 2



La representante estatal Judith García durante la sesión de la Cámara del 25 de marzo cuando se aprobó el PROTECT Act.



ROSANNA MARINELLI

El Estado nombra a su primera secretaria de vivienda latina, con el objetivo de acelerar la producción sin perder la asequibilidad

-PÁG. 5



DAWN McDONALD / UNSPLASH

PÁG. 3

Existe un reembolso del impuesto a la gasolina en Mass Pike, pero pocos lo reclaman



ROSANNA MARINELLI

PÁGS. 10-11

Cómo los planes del nuevo estadio de Boston podrían afectar a los residentes latinos



FREEMIKES

PÁG. 13

\$86 millones se invertirán en seguridad y celebraciones del Mundial 2026

¿Cómo avanza el Proyecto de Ley para restringir las interacciones con ICE en Massachusetts? A FINALES DE MARZO, LA CÁMARA APROBÓ LA LEY, Y AHORA PASA AL SENADO

>>Viene de la pág. 1

Rosanna Marinelli*El Planeta y The Latino Newsletter*

En respuesta, la Cámara de Representantes de Massachusetts aprobó el PROTECT Act el 25 de marzo con una votación de 134-21. El proyecto, presentado por la representante Judith García, quien representa a Chelsea, junto al Caucus Legislativo Afroamericano y Latino, incluido su presidente, el representante Andy Vargas, busca establecer normas estatales para regular las interacciones con las autoridades migratorias federales y limitar los arrestos civiles en tribunales, exigiendo una orden judicial. Aún debe ser aprobado por el Senado para convertirse en ley.

WBUR informó el lunes 6 de abril que los demócratas del Senado de Massachusetts planean incluir más fondos para un programa de defensa legal que ayude a inmigrantes en riesgo de deportación dentro de un proyecto de gasto suplementario que se espera presentar el jueves por la mañana. Ese informe no mencionó el PROTECT Act.

En cuanto al PROTECT Act, sus promotores en Beacon Hill señalaron que es el proyecto de este tipo que más ha avanzado en el estado, donde la población inmigrante supera el 18%, es decir, alrededor de 1,275,000 residentes.

“Como miembros del Caucus Afroamericano y Latino en la Cámara de Representantes, junto con nuestros colegas en el Senado que forman parte del grupo, sentimos un gran orgullo de haber llegado a este momento. Sabemos que muchas personas han estado impulsando una legislación como esta durante décadas, y ahora finalmente hemos llegado a este punto. Estamos construyendo sobre los esfuerzos de quienes nos precedieron y trabajando para continuar ese legado”, dijo Vargas el 25 de marzo, cuando el PROTECT Act fue aprobado en la Cámara.

SEÑALAN UNA URGENCIA

Legisladores estatales han advertido sobre la urgencia de la situación y han impulsado múltiples enfoques para limitar cómo las agencias locales y estatales interactúan con la aplicación federal de leyes migratorias.

A principios de enero, 24 horas después de la presentación del PROTECT Act, la gobernadora Maura Healey anunció un paquete separado de protección migratoria, respaldado por la Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) y el Governor's Advisory Council on Latino Empowerment.

La Orden Ejecutiva No. 650, señaló Healey, busca “mantener a ICE fuera de nuestras escuelas, guarderías, otros centros de cuidado infantil, iglesias, hospitales, clínicas de salud y tribunales”, y agregó que el objetivo es “restaurar la confianza en el gobierno”.

Según Healey, jueces le han señalado que la actividad de control migratorio ha tenido efectos más amplios en el sistema judicial, incluyendo que algunas personas acusadas de delitos no se están presentando a sus audiencias y que los casos no avanzan, lo que, dijo, plantea preocupaciones de seguridad pública.

Para Vargas, el PROTECT Act se basa en la orden ejecutiva de la gobernadora al incorporar protecciones más sólidas para los inmigrantes.



FOTOS: LIZA MARTINI/EL PLANETA

El representante Andy Vargas, presidente del Caucus Legislativo Afroamericano y Latino, y la representante estatal Judith García de Chelsea.



La representante estatal Judith García durante la sesión de la Cámara del 25 de marzo cuando se aprobó el PROTECT Act.

Cuando el proyecto fue aprobado en la Cámara en marzo, lo describió como un paso positivo, pero señaló que el PROTECT Act iría más allá al fortalecer las salvaguardias para las comunidades inmigrantes.

Agregó que la medida prohibiría a la policía local y a las agencias estatales contactar a ICE con el propósito de deportar a personas que no tienen casos criminales en sus comunidades. Vargas enfatizó que la legislación es una respuesta inmediata a las necesidades de los residentes, incluidos aquellos que actualmente se encuentran detenidos.

y deben considerarse vinculantes. Desde su perspectiva, las agencias estatales están obligadas a reconocer las órdenes migratorias federales y su jurisdicción. No hacerlo, según Gaskey, podría poner a Massachusetts en conflicto con obligaciones constitucionales.

Aunque las enmiendas permiten a los legisladores modificar y cuestionar los proyectos de ley, su adopción depende del apoyo del liderazgo de la Cámara y de la mayoría de los miembros. En este caso, el PROTECT Act avanzó con el respaldo del liderazgo demócrata, incluido el presidente de la Cámara, Ronald J. Mariano, quien juega un papel clave en determinar qué propuestas avanzan.

Mariano señaló que la legislación avanzó en respuesta al aumento de la aplicación de leyes migratorias federales y su impacto en la confianza pública.

“Desde el inicio del segundo mandato del presidente Trump, los agentes de ICE y la Patrulla Fronteriza han seguido acosando y desapareciendo a estadounidenses inocentes con total impunidad —un enfoque imprudente que ha provocado la muerte de Renee Good y Alex Pretti, y la separación de niños de sus familias”, dijo Mariano. “Esas acciones hacen que los inmigrantes en Massachusetts vivan con miedo cuando van a trabajar o llevan a sus hijos a la escuela, y ponen en riesgo la confianza que las fuerzas del orden locales han trabajado tanto para construir”.

La representante García dijo que su distrito en Chelsea ha sido especialmente afectado, particularmente en los tribunales locales.

“Ya ha habido 57 incidentes en los que agentes federales han arrestado a personas que van a la corte por casos que no tienen absolutamente nada que ver con inmigración”, señaló, refiriéndose a casos hasta finales de marzo.

Al mismo tiempo, los promotores explicaron que tuvieron que trabajar dentro de los límites de lo que el estado puede hacer legalmente, especialmente en materia migratoria, que está en gran medida bajo jurisdicción federal. Por ello, señalaron que el proyecto tuvo que redactarse cuidadosamente para asegurar que sea legalmente sólido y aplicable.

En Chelsea, el concejal Manuel Teshe dijo que ahora el enfoque debería estar en la coordinación entre líderes.

“Hemos visto a otros estados intentar ampliar protecciones y aun así perder esa batalla”, dijo a The Latino Newsletter y El Planeta, argumentando que sin cooperación federal, la aplicación de la ley termina siendo el principal desafío.

ALGO DE DEBATE

Antes de la votación del 25 de marzo, la Cámara celebró ese mismo día su 28ª sesión formal, en la que los legisladores debatieron el PROTECT Act.

El representante estatal republicano John Gaskey, de Carver, presentó la Enmienda 2, parte del proceso habitual de la Cámara para modificar proyectos de ley mediante cambios propuestos. Su enmienda buscaba añadir un lenguaje que hiciera referencia a los jueces de inmigración dentro de la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración, argumentando que el proyecto debería reconocer de forma más explícita la autoridad federal sobre la aplicación de leyes migratorias.

Gaskey afirmó que la legislación aborda temas relacionados con la inmigración ilegal y citó una reciente decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos, *Urias-Orellana v. Bondi* (4 de marzo de 2026), para sostener que las decisiones de los tribunales de inmigración tienen fuerza de ley



EL PLANETA

Founder Javier Marin
Publisher/Ceo Marcos Marin
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS
Executive VP Rafael Ulloa
Editor/Reporter Rosanna Marinelli
Writers Jeaneth D. Santana
Content Partner WBUR, BBJ, GBH News, KFF Health News y MassLive

ENVÍENOS SUS COMENTARIOS A:
EDITOR@ELPLANETA.COM O LLÁME A NUESTRA
MESA DE REDACCIÓN AL 617.515.3759

MARKETING
Executive VP Marcos Marin
Project Management Andi Cifuentes
Digital Strategy Cali Muñoz
Social media Manager Valeria Rodríguez

SALES & ADVERTISING
Executive VP Zulema Tijero
Administration
Circulation Manager Jorge Luis Inoa

399 Boylston St, 6F Boston, MA 02116
@elplanetaboston
www.elplaneta.com

PRODUCTION
Senior Graphic Designer Andrés Hernández

El Planeta no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.

© El Planeta Media, LLC. Derechos reservados. Nota: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.

Existe un reembolso del impuesto a la gasolina en Mass Pike, pero pocos lo reclaman

Redacción
El Planeta

Si manejas por Massachusetts Turnpike o conocida como Mass Pike, y echas gasolina, el Estado te debe dinero, según la ley estatal.

El impuesto a la gasolina, vigente desde la década de 1920, es de 24 centavos por galón. Los peajes de la Mass Pike, que arrancaron en la década de 1950, son un segundo cargo para transitar por la misma carretera. La ley estatal reconoce esa duplicidad y permite a los conductores recuperar el impuesto sobre la gasolina correspondiente a los kilómetros recorridos en la autopista.

Para alguien que maneja 30 millas diarias en la Mass Pike de lunes a viernes, ese reembolso equivale a unos \$100 al año.

El problema es que reclamarlo es tan complicado que en 2025, de los millones de conductores que usaron la autopista, solo 230 personas obtuvieron el reembolso, según reveló CBS Boston.

Cómo solicitar el reembolso

Para solicitar el reembolso del impuesto a los com-

bustibles, debes presentar ante el Departamento de Ingresos de Massachusetts el formulario GT-9T-B (gasolina) o el formulario SFT-9T-B (combustibles especiales) por el uso de la Turnpike.

Para completarlo necesitas: recibos de las compras de gasolina realizadas en Massachusetts, registros de E-ZPass con los peajes pagados, y completar un cálculo de reembolso con sumas, multiplicaciones y divisiones.

Las solicitudes de reembolso se presentan cada seis meses y deben hacerse dentro de los dos años posteriores a la compra del combustible. La gasolina debe haberse comprado en Massachusetts y usado en la Mass Pike dentro de los tres días siguientes.

Al pedir el reembolso, el estado cobra un 6.25% de "use tax" sobre el combustible usado en la autopista, lo que puede reducir o eliminar lo que se devuelve.

Si el precio de la gasolina supera los \$4.08 por galón, ese impuesto elimina completamente el reembolso. Sin embargo, organizaciones exentas de impuestos, como agencias públicas o entidades 501(c)(3), pueden solicitarlo sin ese límite.



Para alguien que maneja 30 millas diarias en la Massachusetts Turnpike de lunes a viernes, el reembolso del impuesto a la gasolina puede equivaler a unos \$100 al año.

PEXELS.COM

SOY RESPONSABLE

En DDS, creemos que todas las personas merecen una vida digna y con libertad de elección. Los programas de Autodirección son un camino hacia la independencia que te permite a ti y a tu familia tomar el control. Ofrecen una forma flexible de recibir el apoyo que necesitas. Tú diseñas tus propios servicios al contratar a tu personal, elegir tu horario y definir tus objetivos.

Ya sea que quieras tener el control total o contar con el apoyo de una agencia, te proporcionamos la red de seguridad y la confianza que necesitas para liderar el camino.

Tú tienes la fuerza. Nosotros tenemos el apoyo. Juntos, somos CAPACES.

¿Listo para elegir tu camino?

Escanea el código o visita: www.mass.gov/orgs/dds



SELF-DIRECTION PROGRAMS



CONTINÚAN ABIERTAS LAS SOLICITUDES PARA RECIBIR AYUDA CON FACTURAS DE CALEFACCIÓN EN MASSACHUSETTS

Según HEAP, el 72% de los hogares beneficiarios (unas 54,000 familias) tiene menos de \$100 en ayuda para calefacción.

HUUM / UNSPLASH

Rosanna Marinelli
El Planeta

El invierno 2025-2026 ha sido particularmente severo, con temperaturas bajo cero durante varios días, tormentas de nieve y hasta apagones prolongados en algunas áreas. En este contexto, el Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP) se ha convertido en un recurso esencial para hogares de bajos ingresos en todo el estado.

Según datos del programa, el 72% de los hogares que reciben HEAP—alrededor de 54,000 familias— tienen menos de \$100 restantes en beneficios de calefacción, lo que refleja el impacto de los altos costos energéticos.

“Los precios de la calefacción han subido mucho en los últimos años”, compartió Suaneth Marrero, directora de Programas de Energía / HEARTWAP. “Cada invierno vemos cómo más familias necesitan ayuda para pagar sus utilidades”.

Para muchas familias, la situación es crítica.

“Hay familias que tienen que elegir entre pagar la calefacción o comprar comida”, agregó.

Desde su creación en 1977, el programa ha tenido un objetivo claro: ayudar a las familias

más vulnerables a cubrir parte de sus gastos de calefacción durante el invierno.

¿Qué cubre el programa?

HEAP está diseñado para ayudar a cubrir una parte del costo de la calefacción, no la totalidad. El beneficio se otorga durante la temporada de invierno, que va del 1 de noviembre al 30 de abril.

A diferencia de otros programas, HEAP es una ayuda gratuita.

“Es un programa gratuito con fondos estatales y federales; no es un dinero que tengas que devolver ni afecta tus impuestos”, aclaró Marrero.

El programa cubre diferentes tipos de energía, incluyendo:

- Aceite
- Gas natural
- Electricidad
- Propano
- Queroseno
- Madera y carbón

Una vez que una persona es aprobada, el dinero no se entrega directamente al solicitante, sino que se envía a la compañía proveedora.

“El beneficio se va utilizando poco a poco, según llegan las facturas”, dijo Marrero y explicó que el monto de la ayuda varía según varios factores. “No todos reciben la misma cantidad; depende del ingreso, el tamaño de

la familia y el tipo de calefacción”, señaló. “Las personas que usan aceite o propano suelen recibir más ayuda porque es más caro”.

¿Quiénes pueden aplicar?

El programa está disponible para residentes de Massachusetts con ingresos iguales o inferiores al 60% del ingreso medio estatal, lo que incluye a una amplia parte de la población.

La elegibilidad se basa en:

- Tamaño del hogar
- Ingreso bruto anual combinado
- Personas con residencia o ciudadanía

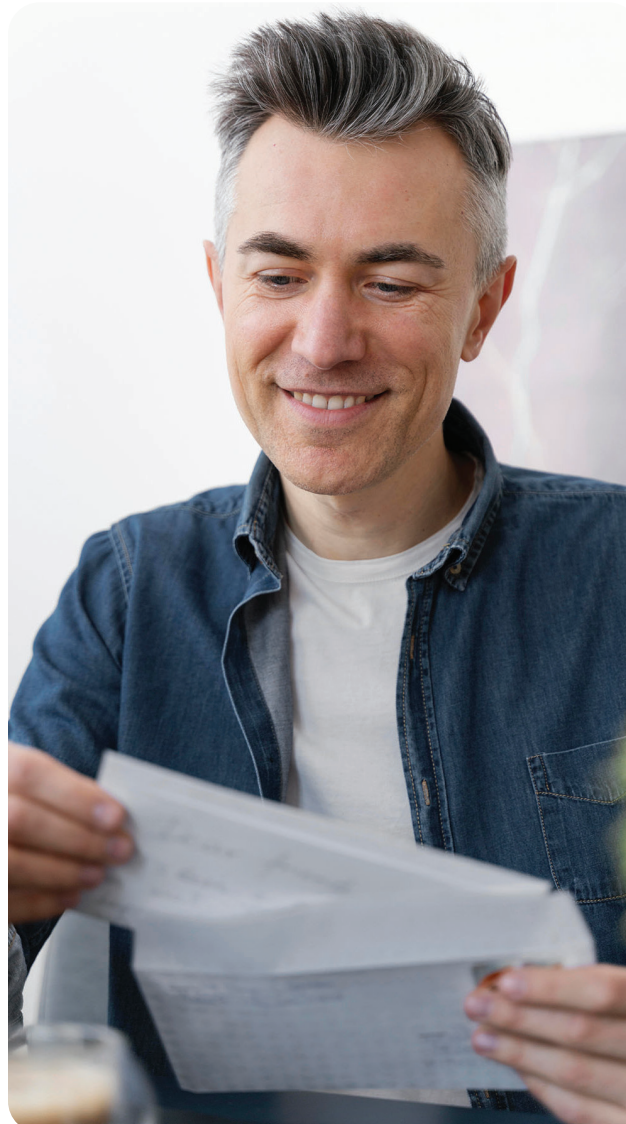
“Muchas personas no saben que el límite de ingresos es bastante alto y podrían calificar”, señaló la representante. “Hay mucha desinformación; muchas personas creen que no califican cuando en realidad sí podrían hacerlo”.

Tanto propietarios como inquilinos pueden solicitar, incluso si la calefacción está incluida en la renta.

Familias inmigrantes también pueden calificar

Uno de los aspectos más importantes del programa es que puede beneficiar a familias mixtas, es decir, hogares donde no todos los miembros tienen el mismo estatus migratorio.

Por ejemplo, en hogares con



FREEPIK.ES

estatus migratorio mixto, los hijos que cuentan con ciudadanía o residencia en Estados Unidos pueden calificar para solicitar el beneficio para su hogar.

Según Marrero esto ha sido clave para comunidades inmigrantes, incluyendo la comunidad latina en Massachusetts, donde muchas familias podrían estar dejando de recibir ayuda por falta de información.

Cómo aplicar y fechas clave

El período de inscripción para la temporada actual está abierto hasta el 30 de abril de 2026.

Las solicitudes pueden hacerse:

- En línea
- Por teléfono
- En persona en agencias locales

También explicó que, una vez que una persona es aceptada en el programa, el proceso se vuelve más sencillo en los años siguientes, ya que no es necesario comenzar desde cero: los beneficiarios solo deben completar una recertificación anual, enviando información actualizada para continuar recibiendo la ayuda.

Para más información o encontrar su agencia local:
mass.gov/heat

Massachusetts nombra a su primera secretaria latina de vivienda, con el objetivo de acelerar la producción sin perder la asequibilidad

Rosanna Marinelli
El Planeta y The Latino Newsletter

A medida que el aumento de los costos de la vivienda y la escasez de oferta siguen afectando a familias, trabajadores y empresas en todo Massachusetts, la gobernadora Maura Healey ha designado a Juana Matias como la próxima secretaria de Vivienda y Comunidades Habitables (HLC, por sus siglas en inglés) del Estado. Es la primera latina en ocupar este cargo.

La actual crisis de vivienda del Estado está impulsada en gran medida por una profunda escasez de viviendas, especialmente asequibles, combinada con altos costos de construcción, estrictas restricciones de zonificación y tasas de interés que siguen encareciendo la compra de una vivienda. Según el primer plan de vivienda a cinco años del estado, "A Home for Everyone", Massachusetts necesitará añadir aproximadamente 222,000 viviendas entre 2025 y 2035 para satisfacer la demanda proyectada y evitar un mayor aumento de los precios.

¿Un nombramiento estratégico?

Matias asume el cargo en medio de una desigualdad habitacional que refleja las diferencias de riqueza entre grupos raciales. El reciente informe "¡Vamos Massachusetts!" de We Are ALX y la Massachusetts Taxpayers Foundation concluyó que la propiedad de vivienda es un factor clave en la disparidad habitacional, señalando que en 2023, sólo un tercio de los latinos en el estado eran propietarios de vivienda.

Más de 887,000 latinos viven en Massachusetts, según las cifras actuales del Censo.

"Mi nombramiento es intencional", dijo Matias durante la primera conferencia de prensa ofrecida completamente en español en la Casa Estatal el 1 de abril. "Tenemos esta oportunidad de hablar con la prensa latina porque contamos con una secretaria latina que puede comunicarse directamente con nuestra comunidad y asegurar que el público conozca el trabajo que ya se está realizando".

A pesar de las persistentes brechas en los indicadores de riqueza, hay señales de progreso. En 2023, casi 95,000 viviendas en Massachusetts pertenecían a familias latinas, más del doble en comparación con hace una década.

"Juana aporta un profundo conocimiento de la política de vivienda gracias a su experiencia como administradora regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) y un compromiso de larga data con Massachusetts. Estamos entusiasmados de avanzar nuestra agenda de vivienda y esperamos trabajar con Juana para responder a este momento", dijo la gobernadora Healey en un comunicado.

Un puente entre las comunidades y la política pública Matias reconoció que aún queda mucho por hacer para aumentar el número de propietarios de vivienda en el estado.

"No solo estamos comprometidos con la construcción de viviendas", dijo Matias. "Queremos que el 'sueño americano' continúe, y queremos que nuestras comunidades puedan comprar su primera vivienda y alcanzar ese sueño".

Nacida en la República Dominicana y criada en Lawrence, Matias ha llegado a convertirse en una de las funcionarias latinas de más alto rango en el gobierno de Massachusetts. Esa trayectoria comenzó en HUD, donde



Juana Matias es la nueva secretaria de la Oficina Ejecutiva de Vivienda y Comunidades Habitables de Massachusetts, y la primera latina en ocupar el cargo.

gestionó miles de millones de dólares en fondos federales para vivienda en toda Nueva Inglaterra, supervisando programas de asistencia de alquiler, vivienda pública e iniciativas contra la falta de vivienda.

"Lo veo como un compromiso de visibilizar y entender los desafíos que enfrenta la comunidad latina. Es mucho más complejo que para otros grupos", afirmó.

Parte del rol de Matias se centrará en mejorar la comunicación pública sobre los recursos de vivienda, especialmente para comunidades que pueden no estar al tanto de lo que tienen disponible.

El acceso a la asistencia de vivienda sigue siendo desigual, señaló Matias, particularmente entre los residentes latinos, quienes pueden enfrentar barreras adicionales relacionadas con el estatus migratorio o los requisitos de elegibilidad de los programas.

Equilibrando desarrollo para evitar desplazamientos

Matias también abordó las preocupaciones sobre posibles desplazamientos de comunidades en medio del aumento de los alquileres y la presión de nuevos desarrollos en ciudades "gateway" fuera de Boston, donde los problemas de asequibilidad ya son graves.

Según datos de 2025, alrededor del 31% de los inquilinos en Chelsea están "severamente sobrecargados" por el costo de la vivienda, mientras el aumento de los alquileres sigue afectando a residentes de bajos y medianos ingresos.

"Una de las cosas que valoro de mi experiencia en Lawrence es que una ciudad 'gateway' como Chelsea no puede concentrarse en la pobreza", dijo Matias. "Necesitamos personas de distintos niveles de ingresos que lleguen a una comunidad para diversificarla".

"Juana aporta un profundo conocimiento de la política de vivienda gracias a su experiencia como administradora regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) y un compromiso de larga data con Massachusetts. Estamos entusiasmados de avanzar nuestra agenda de vivienda y esperamos trabajar con Juana para responder a este momento", dijo la gobernadora Healey en un comunicado.

Añadió que la concentración de la pobreza puede afectar las escuelas públicas y otros resultados, y sostuvo que las comunidades necesitan tanto vivienda asequible como vivienda a precio de mercado para mantenerse equilibradas y estables.

Aun así, Matias señaló que el objetivo de la Administración es ampliar la oferta de vivienda sin desplazar a las comunidades existentes, un desafío que reconoció como central en la estrategia habitacional del estado.

Funcionarios estatales indican que alrededor de 100,000 unidades de vivienda ya están aprobadas, en construcción, recientemente terminadas o en proceso hacia su ocupación en todo Massachusetts.

"Parte de mi trabajo es llegar a esa familia dominicana, a esa familia inmigrante con un sueño", dijo Matias.

"ICE NOS QUITÓ TANTO": ADOLESCENTE DE MASSACHUSETTS HABLA SOBRE SU DETENCIÓN EN EL CONGRESO



Ana Michelle Ramírez Sanan, de 18 años y residente de Chelsea, testifica ante el Congreso el 25 de marzo de 2026. Su madre, Hilda Ramírez Sanan, de 50 años, aparece sentada a la izquierda.

SEN. RICHARD BLUMENTHAL

Irene Rotondo
MassLive

El dolor en la voz de Ana Michelle Ramírez Sanan atravesó el foro del Congreso el martes pasado, cuando la joven de 18 años, estudiante de secundaria en Chelsea, describió cómo una detención de ICE cambió por completo la vida de su familia — un testimonio directo de una joven residente de Massachusetts que aún vive con el trauma que dejaron los agentes federales.

Lo que vio esa mañana de septiembre, contó a los legisladores, quedó grabado en su memoria: el auto de su familia, vacío, junto al Tribunal de Distrito de Chelsea, con las ventanas destrozadas y fragmentos de vidrio esparcidos sobre el pavimento.

Segundos después, vio a su madre inmovilizada contra una cerca por agentes de Immigration and Customs Enforcement, mientras su hermano de 13 años, quien tiene autismo, lloraba a su

lado.

"Mi hermano no habla mucho debido a su discapacidad", dijo Ramírez Sanan a los legisladores, tras viajar desde Massachusetts a Washington, D.C., para dirigirse a ellos el martes por la tarde.

"No sabe cómo explicar que es ciudadano estadounidense. Tenía miedo de que los agentes le hicieran daño o se lo llevaran", dijo Ramírez Sanan.

Ramírez Sanan fue la última de tres adolescentes en testificar. Dos madres y un superintendente escolar también viajaron para testificar ante el Congreso en Washington, D.C., el martes, relatando cómo fueron agredidas o separadas de sus familias por agentes de U.S. Department of Homeland Security (DHS).

Sus testimonios se escucharon en un foro público bicameral organizado por el senador federal Richard Blumenthal, demócrata de Connecticut, y el representante federal Robert García, demócrata de California. El martes marcó el cuarto foro de este tipo

organizado por los legisladores sobre cómo, según Blumenthal, "tácticas violentas, el desprecio por las leyes y los derechos constitucionales, y nuevas políticas del DHS han perjudicado a niños en Estados Unidos".

"Aunque ICE dejó ir a mi familia, nos quitó mucho más", dijo Ramírez Sanan a los legisladores.

"Los niños y adolescentes que se parecen a mí no están seguros, ni siquiera en nuestras propias comunidades, incluso si seguimos todas las reglas".

El testimonio de una adolescente de Chelsea

La madre de Ramírez Sanan, Hilda Ramírez Sanan, se sentó detrás de ella en el foro, con el brazo aún enyesado tras su experiencia con ICE en septiembre. La familia presentó una demanda contra ICE en diciembre de 2025 a través de Lawyers for Civil Rights, una organización legal sin fines de lucro con sede en Boston. Afirmaron haber sido "detenidos de manera ilegal y violenta".

"Desde ese día, me cuesta más concentrarme en la escuela, cuidarme a mí misma y manejar mi ansiedad", dijo Ramírez Sanan durante el foro.

"Estaba muy emocionada por disfrutar mi último año de secundaria antes de comenzar una nueva etapa en la universidad, y ahora paso gran parte de mi tiempo preguntándome por qué nos pasó esto".

Ocurrió la mañana del 26 de septiembre de 2025. La madre de Ramírez Sanan, Hilda Ramírez Sanan, estaba en el tribunal ese viernes junto a su hijo, quien tiene autismo. Acompañaban a un familiar a una audiencia.

De repente, el auto de la familia fue rodeado por varios vehículos sin identificación. Alrededor de ocho agentes salieron y rodearon el coche, rompieron la ventana del lado del conductor y los cubrieron de vidrios. Los agentes estaban vestidos de civil, no se identificaron ni le dieron a la familia la oportunidad de cooperar, según Ramírez Sanan.

Cuando se enteró de que ICE había detenido a su madre y a su hermano, corrió al tribunal y vio a agentes armados rodeando a su familia, según su testimonio. Ramírez Sanan intentó correr hacia ellos, pero fue detenida por "un agente enmascarado que me agarró de la muñeca", dijo.

Ramírez Sanan "trató de proteger (a su hermano) gritando: 'Mi hermano tiene autismo', pero en lugar de ayudarlo, el agente de ICE siguió bloqueándome y me dijo que 'me callara'", contó a los legisladores.

Luego, los agentes arrestaron a Hilda, la madre de Ramírez Sanan, torciéndole los brazos hacia atrás, pateándola y golpeando su rostro contra el suelo. Un video de la detención fue compartido previamente por el equipo legal de la familia.

"Escuché a mi mamá gritar de dolor. Los agentes de ICE la tiraron al suelo y todo se congeló", testificó. "Tenía tanto miedo de que estuviera herida, de que no

fuera a estar bien".

Fue necesario que la policía local pidiera a ICE verificar el estatus legal de la familia antes de que los dejaran ir y los trasladaran al hospital en ambulancia.

Ramírez Sanan dijo que todo el incidente duró aproximadamente media hora, pero que ella y su familia "nunca volverán a ser los mismos".

"¿Y si la policía no hubiera llegado a tiempo para impedir que ICE se llevara a mi mamá? ¿Y si ICE vuelve por nosotros? Cada vez que salgo de mi casa, una parte de mí teme no regresar a salvo".

La voz de la adolescente entonces comenzó a quebrarse.

Una de las partes más difíciles desde el incidente, dijo Ramírez Sanan, ha sido ver "cómo ha cambiado mi hermano menor debido a su discapacidad y su edad".

"Le ha costado mucho procesar lo que pasó, incluso con apoyo

>>Continúa en la pág. 7

>>Viene de la pág. 6

médico y profesional”, explicó, y añadió que pasó de “querer salir siempre a ahora solo querer quedarse en casa”. El niño “pasa más tiempo solo” y tiene “pesadillas y llora mucho”.

“La primera vez que intentó volver a subirse a nuestro auto, me llamó llorando y tuvo que bajarse”, contó. “Hoy alzo la voz por las familias que no pueden hablar contra ICE. Hoy hablo para ayudar a que la gente entienda a quién está afectando ICE.”

“Soy ciudadana. También soy hermana, estudiante de secundaria e hija. Me gusta dibujar, bailar y pasar tiempo con mi familia... (ICE) me hizo sentir que mi familia no importaba y que a nadie le importaría lo que nos pasara”.

¿Qué dijeron los legisladores?

Los legisladores no solo pidieron a los testigos que revivieran lo ocurrido, sino también que explicaran cómo se supone que deben seguir adelante.

Blumenthal le preguntó a Arnaldo Bazán, un joven de 16 años de Texas cuyo padre fue detenido por agentes del DHS en lo que había comenzado como una mañana de celebración en McDonald’s,

cómo ha sido mantenerse al día con la escuela desde ese día.

“Me siento vacío por dentro sin mi papá”, dijo. “Intento volver a las cosas, pero las cosas no vuelven a estar bien”.

Otro testigo, Fernando Hernández García, de 18 años, le dijo a Blumenthal que ha sido “dejado solo” en Estados Unidos desde la detención de su familia, y que solo puede ver a sus padres y a su hermana por videollamadas.

Dirigiéndose a la superintendente Zena Stenvik en Minnesota —quien supervisa el distrito donde el niño Liam Conejo Ramos, de 5 años, asiste a la escuela— Blumenthal preguntó por el “efecto dominó” en niños que nunca fueron directamente afectados.

“Ningún niño sale ileso en mi distrito escolar por la Operación Metro Search”, dijo Stenvik, describiendo “una nube de miedo que envuelve a toda nuestra comunidad” y a padres que se colocan “en cada esquina de cada escuela, bajo temperaturas bajo cero, para proteger a los niños”.

García calificó el panel como “increíblemente valiente” y le preguntó a Stenvik sobre el trauma que ahora observa “en sus escuelas, en los niños, en las familias” debido a las acciones federales de inmigración. La se-



WIKICOMMONS

nadora estadounidense Amy Klobuchar (demócrata por Minnesota) agradeció a los testigos y llamó a Stenvik “un ejemplo de héroes, que defienden a los niños”.

Para Ramírez Sanan, “defender” significó viajar desde Chelsea para decirles a los miembros del Congreso que, aunque ICE liberó a su familia, el encuentro aún marca su vida diaria —y meses después, incluso un simple

viaje en auto pasando por el Tribunal de Distrito de Chelsea todavía se siente como el inicio de otra detención.

“Me siento vacío por dentro sin mi papá”, dijo. “Intento volver a las cosas, pero las cosas no vuelven a estar bien”.

Otro testigo, Fernando Hernández García, de 18 años, le dijo a Blumenthal que ha sido “dejado solo” en Estados Unidos desde la detención de su familia, y que

solo puede ver a sus padres y a su hermana por videollamadas.

Dirigiéndose a la superintendente Zena Stenvik en Minnesota —quien supervisa el distrito donde el niño Liam Conejo Ramos, de 5 años, asiste a la escuela— Blumenthal preguntó por el “efecto dominó” en niños que nunca fueron directamente afectados.

“Ningún niño sale ileso en mi distrito escolar por la Operación

Metro Search”, dijo Stenvik, describiendo “una nube de miedo que envuelve a toda nuestra comunidad” y a padres que se colocan “en cada esquina de cada escuela, bajo temperaturas bajo cero, para proteger a los niños”.

García calificó el panel como “increíblemente valiente” y le preguntó a Stenvik sobre el trauma que ahora observa “en sus escuelas, en los niños, en las familias” debido a las acciones federales de inmigración. La senadora estadounidense Amy Klobuchar (demócrata por Minnesota) agradeció a los testigos y llamó a Stenvik “un ejemplo de héroes, que defienden a los niños”.

Para Ramírez Sanan, “defender” significó viajar desde Chelsea para decirles a los miembros del Congreso que, aunque ICE liberó a su familia, el encuentro aún marca su vida diaria —y meses después, incluso un simple viaje en auto pasando por el Tribunal de Distrito de Chelsea todavía se siente como el inicio de otra detención.



- GANA ENTRE \$22 Y \$27 por hora
- FORMA PARTE DE UN EQUIPO
- TRABAJA AL AIRE LIBRE
- SALVA UNA VIDA

Únete a nuestro equipo

GUARDAVIDAS
Y OTROS PUESTOS DISPONIBLES



APLICA HOY
MASS.GOV/LIFEGUARDS



Debes tener 16 años o más al momento de la contratación. Es necesario tener habilidad de comunicarte efectivamente en inglés. El Departamento de Conservación y Recreación (DCR) es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades / acción afirmativa. Se anima fuertemente a mujeres, minorías, veteranos y personas con discapacidad a postularse. Para obtener información sobre arreglos razonables, visita el sitio web de Mass Careers.

Cuando suben tarifas de servicios públicos, los clientes pagan los costos legales. Un proyecto de ley busca cambiar eso

Miriam Wasser
WBUR

Las empresas de servicios públicos te cobran incluso por el proceso de subir tus tarifas. Una propuesta en Massachusetts podría cambiar eso.

Cada pocos años, las compañías de gas y electricidad comparecen ante los reguladores estatales para detallar sus gastos recientes y lo que planean gastar en los próximos años. En estos procesos, conocidos como “casos de tarifas”, las empresas suelen solicitar aumentos, lo que significa cobrar más a los clientes.

Estos procesos son largos y complejos, y se llevan a cabo ante el Departamento de Servicios Públicos. Las empresas gastan miles de dólares en consultores y abogados externos para respaldar sus solicitudes. Según registros, no es raro que un solo caso de tarifas cueste varios millones de dólares.

Y esa factura la pagan los clientes — es decir, tú.

Los usuarios en Massachusetts no son los únicos que cubren estos costos; la mayoría de los reguladores estatales los consideran parte del costo diario de operación y permiten que las empresas los trasladen a los consumidores.

Pero en un momento en que el aumento de los costos de energía —y las ganancias de las empresas de servicios públicos— están bajo escrutinio, algunos estados buscan hacer cambios.

Massachusetts es uno de ellos.

Los senadores estatales están evaluando una propuesta que, entre otras cosas, prohibiría a las compañías trasladar a los clientes los costos de los casos de tarifas. En su lugar, serían las propias empresas las que asumirían esos gastos, reduciendo sus ganancias para pagarlos.

“Lo veo como una cuestión de principios”, dijo la senadora Cynthia Creem, demócrata de Newton y una de las patrocinadoras del proyecto. “¿Por qué tengo que pagar yo para que ellos puedan representarse?”

Pequeñas cantidades de dinero, grandes efectos a largo plazo

Las compañías de gas y electricidad en Massachusetts han gastado alrededor de 30 millones de dólares en casos de tarifas, según registros estatales. La mayoría de estos procesos cuestan entre 1 y 3 millones de dólares. Distribuidos entre todos los clientes, esto representa solo unos pocos dólares por hogar al año.

Aunque estos cargos no son el principal factor detrás del aumento de las facturas de gas y electricidad en Massachusetts, sí ayudan a sentar las bases para costos adicionales en el futuro, explicó Caitlin Peale Sloan, vicepresidenta de clima y energía de Conservation Law Foundation.

Durante los casos de tarifas, los reguladores determinan cuánto pueden ganar las empresas por construir infraestructura. Y el aumento del gasto en infraestructura es uno de los principales impulsores del alza en las facturas de gas y electricidad en la región.

“Hay muy buenas razones para pedir que sean los accionistas de las empresas quienes paguen la cantidad de poder legal y de consultoría que utilizan en sus casos de tarifas”, dijo Peale Sloan.

Las empresas de servicios públicos de propiedad de inversionistas, como National Grid y Eversource, son compañías con fines de lucro. El estado les otorga el estatus de monopolio



Trabajadores de servicios públicos reparan una línea eléctrica en Scituate el martes.



Contratistas de Eversource reparan una línea eléctrica dañada por la caída de un árbol en Brewster.

para garantizar que todos tengan acceso a energía confiable y a precios razonables. Pero también operan para generar ganancias para sus accionistas.

Las compañías no obtienen ganancias directamente del gas o la electricidad que venden. En cambio, su beneficio proviene de la construcción de infraestructura como líneas eléctricas y gasoductos. Se les permite cobrar a los clientes cada dólar que gastan en infraestructura, más un pequeño margen adicional. Esa tasa de retorno —lo que en la industria se conoce como “retorno sobre el capital” (ROE, por sus siglas en inglés)— es uno de los elementos que se determina en un caso de tarifas. Cuanto mayor es el retorno sobre el capital, más ganancias puede obtener teóricamente una empresa de servicios públicos.

Contratar consultores para un caso de tarifas no siempre lleva a mayores retornos para las empresas de servicios públicos. Pero Peale Sloan dijo que cree que aumenta la probabilidad de que la solicitud de una empresa tenga éxito.

“Creo que es prudente revisar algunos de estos costos que, aunque pequeños por sí solos, contribuyen al impulso hacia un mayor ROE y proyectos más costosos que los clientes terminarán pagando”, dijo.

Expertos de \$600 por hora

Los casos de tarifas de servicios públicos funcionan como procedimientos legales. Por un lado, la empresa suele argumentar a favor de aumentos de tarifas. Por el otro, el defensor de los usuarios normalmente se opone a los aumentos o,

>>Viene de la pág. 8

al menos, busca que sean menores. En Massachusetts, ese defensor es un equipo de la Oficina de Energía y Medio Ambiente de la Fiscalía General.

Ambas partes contratan consultores y testigos expertos para apoyar sus argumentos. La Oficina del Fiscal General puede gastar hasta 150,000 dólares por proceso, aunque a menudo solicita más fondos al estado.

Las empresas no tienen un límite de gasto, y mientras puedan convencer a los reguladores de que sus pagos son “razonables y costo-efectivos”, pueden recuperar ese dinero a través de los clientes.

Esto significa que los consumidores pagan los costos del caso de tarifas tanto de las empresas como de la Oficina del Fiscal General, dijo la senadora Creem.

“¿Por qué se nos pide que subsidiemos a ambas partes de un proceso en disputa ante el DPU?”, cuestionó.

Es difícil saber exactamente cuánto cobran los consultores a las empresas de servicios públicos por su trabajo en los casos de tarifas. Massachusetts exige que las compañías presenten facturas, pero no tienen que proporcionar muchos detalles.

En 2023, National Grid presentó un caso de tarifas para dos subsidiarias, Massachusetts Electric Company y Nantucket Electric Company. Durante el proceso de 10 meses, documentos muestran que la empresa gastó 3.4 millones de dólares en gastos legales y de consultoría.

De ese total, 1.8 millones de dólares fueron para servicios legales de la firma externa Keegan Werlin LLP. Unos 417,000 dólares fueron para la consultora Concentric Energy Advisors, para ayudar a la empresa a calcular sus necesidades de ingresos. Otros 210,000 dólares fueron para la firma Brattle Group, encargada de determinar la tasa de retorno que la empresa debía solicitar.

Las presentaciones de la compañía no muestran cuántos consultores trabajaron en el caso ni cuánto cobraron por hora. Sin embargo, solo hay un puñado de firmas en el país que hacen este tipo de trabajo, dijo Charlie Spatz, analista del Energy Policy Institute, un grupo de vigilancia del sector. Y en estados que exigen reportes más detallados, es común ver tarifas de 600 dólares por hora o más.

“Los consumidores no saben que están pagando por abogados muy caros, consultores muy caros que testifican para aumentar sus tarifas”, dijo Spatz. “Sinceramente, es ofensivo”.

Los reguladores del Departamento de Servicios Públicos no aprueban automáticamente todos los cargos de los casos de tarifas, y los comisionados suelen expresar preocupación por cuánto gastan las empresas en estos procesos. Sin embargo, durante la última década, el departamento ha aprobado la gran mayoría de estos gastos, según los documentos.

Mayor riesgo

No todos están de acuerdo en que cobrar a los clientes por estos gastos sea un problema.

“El argumento que sugiere que las empresas están usando más o mejores recursos en un caso de tarifas para obtener un ROE inflado simplemente no es correcto”, escribió por correo electrónico el portavoz de Eversource, William Hinkle. “No cambiará absolutamente nada prohibir la recuperación de estos gastos, excepto un aumento del riesgo en el entorno regulatorio”.

Jamie Van Nostrand, ex presidente del Departamento de Servicios Públicos de Massachusetts y ex abogado del sector, estuvo de acuerdo. También dijo que le incomoda la idea de obligar a las empresas a cubrir completamente los cos-



El tanque de gas natural de National Grid en Dorchester.

ROBIN LUBBOCK/WBUR



JESSE COSTA/WBUR

Las empresas de servicios públicos de propiedad de inversionistas, como National Grid y Eversource, son compañías con fines de lucro. El estado les otorga el estatus de monopolio para garantizar que todos tengan acceso a energía confiable y a precios razonables. Pero también operan para generar ganancias para sus accionistas.

Medidores de gas natural residenciales.

tos de los casos de tarifas.

Para seguir operando, las empresas de servicios públicos de propiedad de inversionistas necesitan generar ganancias, señaló, por lo que deben presentar periódicamente casos de tarifas.

Los reguladores deberían examinar los gastos y asegurarse de que no sean excesivos, añadió. “Pero simplemente eliminarlos por completo no creo que sea una buena política”.

Van Nostrand dijo que le preocupa que Massachusetts pueda desarrollar una reputación como un estado hostil hacia las empresas de servicios públicos. Las agencias de calificación crediticia observan de cerca los procesos regulatorios del sector, evaluando si un estado es seguro y predecible para los inversionistas, explicó. Si concluyen que no lo es, eso puede tener consecuencias.

Puso como ejemplo lo ocurrido recientemente en Connecticut.

En 2024, la Autoridad Reguladora de Servicios Públicos de Connecticut rechazó dos solici-

tudes de compañías de gas para aumentar tarifas y ordenó reducir las facturas de los clientes. Como resultado, la agencia de calificación S&P Global degradó la calificación de varias empresas del estado, lo que encareció su capacidad de endeudamiento. A su vez, las facturas de los clientes también aumentaron.

“No estoy diciendo que el tema de los costos de los casos de tarifas vaya a provocar eso, pero forma parte del panorama general”, dijo Van Nostrand.

Hasta ahora, Connecticut es el único estado que prohíbe que las empresas de servicios públicos trasladen a los clientes los costos de los casos de tarifas. Estados como California y Colorado, en cambio, han optado por reformas que limitan el gasto en estos procesos o exigen que las empresas compartan los costos con los consumidores.

El futuro de la propuesta en Massachusetts es incierto. Forma parte de un proyecto de ley más amplio y polémico que busca reforzar las restricciones sobre cómo las compañías de servicios públicos gastan el dinero de los usuarios en distintos rubros: cabildeo, participación en asociaciones del sector y algunos costos de publicidad. Esta idea, que lleva años discutiéndose en el estado, no fue incluida en el proyecto de ley de clima y energía de la Cámara de Representantes en esta sesión. Sin embargo, aún podría avanzar en el Senado, que se espera presente su propia versión de una amplia ley de clima y energía a finales de la primavera.

Aun así, para Mark Ellis —ex ejecutivo de una empresa de servicios públicos y ahora investigador principal del American Economic Liberties Project, un centro de pensamiento y grupo de defensa contra los monopolios— el hecho de que se esté debatiendo este tipo de gastos refleja un problema más profundo.

El proceso de fijación de tarifas de las empresas de servicios públicos “es un sistema realmente, realmente roto”, dijo. Y “no está funcionando para los consumidores”.

Cómo los planes del nuevo estadio de Boston podrían afectar a los residentes latinos

Rosanna Marinelli
El Planeta y The Latino Newsletter

Para una familia de cuatro que ha vivido durante los últimos 17 años a menos de medio kilómetro de Franklin Park, el parque público de la ciudad ha sido durante mucho tiempo parte de sus paseos diarios y un lugar para relajarse y disfrutar del aire libre juntos. Desde su ventana, Priscilla Andrade, madre puertorriqueña de estudiantes de Boston Public Schools, puede ver el White Stadium del parque, un ícono construido en 1949.

“Incluso en invierno, cuando hace frío, el parque sigue dándonos un espacio para disfrutar. Vamos a eventos comunitarios como el Festival de Cometas. Mi esposo solía jugar béisbol allí en una liga de adultos, y mis hijos aprendieron a andar en bicicleta en el parque”, contó Andrade a El Planeta y The Latino Newsletter.

El estadio ha sido durante mucho tiempo un punto vital para los atletas locales y un lugar de encuentro para la comunidad, incluyendo el Festival Puertorriqueño, que resalta la presencia latina en la zona.

Tras décadas de intentos por darle al estadio un uso de mayor alcance, funcionarios de la Ciudad de Boston afirman que el White Stadium finalmente recibirá una inversión para una renovación de \$325 millones. El proyecto busca crear una instalación deportiva de última generación y se promueve como una asociación público-privada que podría ampliar el acceso para estudiantes de Boston Public Schools y residentes locales.

Sin embargo, actualizaciones recientes sitúan la parte financiada con fondos públicos del proyecto en \$135 millones, frente a una estimación inicial de \$30 millones. Miembros del grupo comunitario Franklin Park Defenders, así como algunos residentes locales, han expresado preocupaciones y cuestionado si el proyecto representa la mejor propuesta para la comunidad.

“Me preocupa que el proyecto, que se supone que debe beneficiar a los estudiantes y a la comunidad, pueda verse en riesgo si los costos son demasiado altos”, dijo Andrade. “Eso coloca a los residentes en una situación en la que estamos pagando impuestos, pagando por el estadio y también pagando para acceder a nuestro propio vecindario”.

El foco en el gasto público

El plan para el White Stadium, que incluye financiamiento privado del Boston Legacy Football Club (BLFC), busca transformar un espacio histórico, ofrecer a los residentes de Boston acceso durante todo el año a instalaciones deportivas de alta calidad y albergar a un equipo profesional de fútbol femenino durante hasta 20 días de partido al año.

La asesora principal de políticas Anshi Moreno Jiménez, una latina que forma parte de la oficina de la alcaldesa Wu, ha explicado que el objetivo más amplio es ampliar el acceso público y maximizar los beneficios para la comunidad.

Usando una analogía sencilla, dijo que es como si un propietario alquilara la mitad de su casa durante 20 días al año mientras continúa recibiendo otros beneficios. En total, se espera que el proyecto genere alrededor de 252 millones de dólares en beneficios totales.



El White Stadium, en el Franklin Park de Boston, ha servido a la comunidad durante más de 70 años. Las renovaciones comenzaron hace aproximadamente un año, iniciando con trabajos de demolición y preparación del terreno.

“Hay 9 millones de dólares en beneficios directos para la comunidad, que se utilizarán con el tiempo para apoyar programas locales, aunque la asignación exacta aún no se ha definido”, añadió Moreno.

Aunque el White Stadium ofrecería nuevos beneficios para la comunidad y las escuelas, Gregory Maynard, cofundador del Boston Policy Institute, señala que el proyecto es diferente de los planes típicos de estadios, porque carece del componente habitual de desarrollo económico que suele compensar los costos públicos.

“En Worcester, su estadio más reciente estuvo explícitamente vinculado al desarrollo económico, con Polar Park diseñado para revitalizar el distrito del canal circundante”, explicó Maynard. También destacó el posible impacto en el vecindario, señalando que alrededor de Polar Park —hogar del equipo de béisbol Triple A afiliado a los Boston Red Sox— los valores de las propiedades han sido tasados en diez veces su valor previo a la construcción, y la deuda de la ciudad se estructuró para pagarse con nuevos impuestos derivados del desarrollo inmobiliario. “Si ocurre un patrón similar en Boston, los vecinos podrían enfrentar aumentos significativos en sus impuestos a la propiedad”, advirtió.

Aun así, el departamento de Política y Planificación Estratégica en el que trabaja Moreno se mantiene optimista y señala que el plan incluye 34 millones de dólares para operaciones y mantenimiento, con el objetivo de mantener el estadio y los terrenos circundantes en óptimas condiciones durante todo el año, garantizando que puedan albergar festivales y otros eventos comunitarios.



La Parada Dominican Kitchen lleva aproximadamente cinco años ofreciendo comida dominicana en Jamaica Plain.

El plan promete ampliar los festivales locales

Funcionarios de la ciudad, como Moreno, describieron el paquete como algo sin precedentes, señalando que ayudará a ampliar los programas que las escuelas públicas ya ofrecen, especialmente para los estudiantes de Boston Public Schools, “de los cuales alrededor del 45% son la-

tinios, así como para familias inmigrantes, para quienes el fútbol representa una importante conexión cultural”.

Sin embargo, algunos residentes se preocupan sobre hasta qué punto los beneficios cultu-



El Festival Puertorriqueño anual de Massachusetts se celebra cada verano en Franklin Park.

>>Viene de la pág. 10

rales del proyecto se alinearán con las realidades de comunidades como la población latina de Boston. Aun así, Andrade, madre de estudiantes de Boston Public Schools, señaló: “Si el equipo mantiene relaciones con los estudiantes, hay un beneficio, pero limitado”.

Al mismo tiempo, Luis Pérez Demorizi, el primer ejecutivo latino en el Departamento de Parques de Boston y director ejecutivo inaugural de Franklin Park, describió el proyecto como una oportunidad para celebrar más festivales gracias a nuevas instalaciones. Por primera vez, esta sección de Franklin Park contará con servicios públicos permanentes, como baños y fuentes de agua potable.

Pérez señaló que funcionarios de la ciudad están coordinando con múltiples agencias y con la liga de fútbol para evitar conflictos de calendario con los festivales que ya se celebran en el parque y garantizar que el zoológico y el campo de golf dentro de Franklin Park no se vean afectados.

Aumentando la presencia cultural latina

A menos de una milla del estadio, muchos negocios locales, como La Parada Dominican Kitchen, han prosperado. Para su propietario, Jonathan Peña, la renovación del White Stadium representa una oportunidad para mostrar la cultura dominicana en Jamaica Plain y en las áreas cercanas, además de atraer a nuevos visitantes, reflejando cómo la ubicación del restaurante ha sido clave para su éxito.

La misión del restaurante va más allá de la

cocina: “Nuestro objetivo es darle a la comunidad un pedacito de nuestra tierra”. Su cercanía con Franklin Park y el Franklin Park Zoo permite que los visitantes descubran negocios locales: “Los visitantes del parque descubren pequeños negocios locales como el nuestro”, añadió.

También enfatizó que, si el aumento de costos se convierte en un desafío, lo ve como una oportunidad para adaptarse, lo que requiere planificación, resiliencia y un enfoque en crecer junto con la comunidad, no solo como negocio.

Mayor visibilidad a la presencia latina

A menos de una milla del estadio, muchos negocios locales, como La Parada Dominican Kitchen, han prosperado. Para su propietario, Jonathan Peña, la renovación del White Stadium representa una oportunidad para mostrar la cultura dominicana en Jamaica Plain y en las áreas cercanas, además de atraer a nuevos visitantes, reflejando cómo la ubicación del restaurante ha sido clave para su éxito.

La misión del restaurante va más allá de la cocina: “Nuestro objetivo es darle a la comunidad un pedacito de nuestra tierra”. Su cercanía con Franklin Park y el Franklin Park Zoo permite que los visitantes descubran negocios locales: “Los visitantes del parque descubren pequeños negocios locales como el nuestro”, añadió.

También enfatizó que, si el aumento de costos se convierte en un desafío, lo ve como una oportunidad para adaptarse, lo que requiere planificación, resiliencia y un enfoque en crecer junto con la comunidad, no solo como negocio.



The City of Boston’s Planning Department invites residents to participate in planning that will help shape the future of the City. You can sign up to receive Planning Department emails and learn about opportunities to get involved here: bosplans.org/GetInvolved

El Departamento de Planificación de la Ciudad de Boston invita a los residentes a participar en una planificación que ayudará a determinar el futuro de la ciudad. Puede registrarse para recibir correos electrónicos del Departamento de Planificación y obtener información sobre las oportunidades para participar aquí: bosplans.org/GetInvolved



INVITACIÓN A LICITAR

Evaluación e Ingeniería del Drenaje de 72" en la Avenida Fid Kennedy y Servicio para la Parcela W

Gigi Munden; 617-918-6203; Gigi.Munden@boston.gov

La Corporación Económica para el Desarrollo Industrial de Boston ("EDIC") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), a través de su Oficial Principal de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a Licitar titulada "Evaluación e Ingeniería del Drenaje de 72" en la Avenida Fid Kennedy y Servicio para la Parcela W" (la "RFP" por sus siglas en inglés). La RFP se emite de conformidad con M.G.L. c. 30, §39M, según pueda ser enmendada. Este paquete de RFP, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de BPDA sin cargo en formato impresión digital para todos los interesados el 6 de abril de 2026 a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las respuestas a esta RFP deben ser devueltas no más tarde de las 12:00 del mediodía del 11 de mayo de 2026 a: Teresa Polhemus, Secretaria, Corporación Económica para el Desarrollo Industrial de Boston c/o Administración de Bienes Raíces, 12 Channel Street Suite 901, Boston MA 02210.

Michelle Goldberg, Oficial Principal de Adquisiciones

¡MUY PRONTO!

TU ÁLBUM PANINI EN MASSACHUSETTS



Tiendas donde podrás conseguir los álbumes y stickers Panini de FIFA World Cup 2026:

Plaza Aries
201 Sumner St Suite B
East Boston, MA 02128

Aries
154 Meridien Street
East Boston, MA 02128

Bella's Market
75 Maverick Sq
East Boston, MA 02128

Neptune Convenience
3 Neptune Road
East Boston, MA 02128

Stop and Compare
153 Hawthorne St
Chelsea, MA 02150

Tu Casa Restaurante
403 Broadway St
East Boston, MA 02128

Elias Food Market
4 Park Avenue
Revere, MA

Chocolafee
7 Dehon St
Revere, MA

Casa Brasil
173 Appleton St
Lowell, MA

JR & D Services
175 Concord St
Framingham, MA

Brazuca
170 Main St
Everett, MA

Terra Nossa
1501 Bedford St
Everett, MA

Sweet Brazil
1032 Main St
Weymouth, MA

Chapin Grocery
220 River St
Waltham, MA

Monica's Point
1635 Hancock St
Quincy, MA

Do Brazil Market
22 Porter St
Stoughton, MA

Oasis Brazilian
363 Main Street
Medford, MA

Si estas interesado en distribuir Panini World Cup 2026 envia tu informacion a panini@elplaneta.com

EL PLANETA
EL PLANETA MEDIA,
Massachusetts Official Distributor

La FIFA cancela reservas de habitaciones de hotel en Boston y otras ciudades sede del Mundial

Isabel Hart
Boston Business Journal

Boston está entre las ciudades sede del Mundial que están viendo una reversión en las reservas de habitaciones de hotel por parte del organismo rector del fútbol, la FIFA.

En Filadelfia, 2,000 de las 10,000 habitaciones previamente reservadas fueron canceladas por la organización, y en Ciudad de México se liberaron 800 de 2,000 habitaciones, según reportes de medios.

Boston no fue ajena a esta reducción, según un portavoz de Meet Boston, la oficina regional de turismo de la ciudad. El portavoz señaló que todas las ciudades sede en Estados Unidos vieron cancelaciones de bloques de habitaciones de hotel por parte del organismo global del fútbol.

La organización de turismo no indicó cuántas habitaciones de hotel en el área metropolitana de Boston fueron liberadas por la FIFA. La Massachusetts Lodging Association se negó a hacer comentarios y remitió las preguntas a Meet Boston.

Meet Boston señaló que la reducción general se debe a una estimación "inflada" de las necesidades de reservas realizada hace dos o tres años, entre otros factores no especificados. A comienzos del año, el Business Journal informó que los hoteles ya habían empezado a ajustar sus expectativas relacionadas con el Mundial,

Boston está entre las ciudades sede del Mundial donde la FIFA ha cancelado de forma generalizada reservas de habitaciones de hotel. En la imagen, un cartel del Mundial 2026 cuelga en la estación Airport del MBTA en Blue Line.

ya que la demanda estaba por debajo de lo previsto.

Los ingresos fiscales generados por los hoteles locales se proyectaban en 100 millones de dólares, una parte importante del beneficio económico que se espera para Massachusetts. Expertos han advertido que la cifra total de 1.000 millones de dólares en impacto económico está sobreestimada y es poco probable que se alcance.

El portavoz indicó el martes por la noche que Meet Boston ha anticipado desde hace meses la liberación de habitaciones por parte de la FIFA y que ya ha elaborado un plan de marketing para mantener la ocupación hotelera. La organización afirmó que sigue siendo optimista y espera que las habitaciones sean ocupadas por "visitantes temporales y aficionados".

"En términos generales, había 7 millones de entradas a la venta en todas las ciudades sede para 104 partidos, y se recibieron más de 500 millones de solicitudes para comprarlas. La demanda es sin precedentes", señaló el portavoz.



Corporación de Desarrollo Económico e Industrial de Boston ("EDIC") operando como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA")

INVITACIÓN A LICITAR Realineación de la Avenida Fid Kennedy

Gigi Munden; 617-918-6203; Gigi.Munden@boston.gov

La Corporación Económica para el Desarrollo Industrial de Boston ("EDIC") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), a través de su Oficial Principal de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a Licitar titulada "Realineación de la Avenida Fid Kennedy" (la "IFB" por sus siglas en inglés). La IFB se emite de conformidad con M.G.L. c. 30, §39M, según pueda ser enmendada. Este paquete de IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de BPDA sin cargo en formato impresión digital para todos los interesados el 6 de abril de 2026 a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las respuestas a esta IFB deben ser devueltas no más tarde de las 12:00 del mediodía del 7 de mayo de 2026 a: Teresa Polhemus, Secretaria, Corporación Económica para el Desarrollo Industrial de Boston c/o Administración de Bienes Raíces, 12 Channel Street Suite 901, Boston MA 02210.

Michelle Goldberg, Oficial Principal de Adquisiciones

MOH Income Restricted Rental Opportunity
CHENEY HOMES (55+)
4-18 CHENEY STREET, DORCHESTER, MA 02121

9 units are Homeless Set-asides that are NOT in the lottery				
# of Units	# of bedrooms	Estimated Square Footage	Rent	Maximum Income Limit (% AMI)
9	1BR	646	30% of HH Income	30%

(9) Homeless Set-aside units will be filled through direct referral from HomeStart. For more information, please contact us at the email address or phone number below. For direct referrals, please visit <https://www.homestart.org/bostonhsa>.

36 Income-restricted units IN THE LOTTERY							
# of Units	# of bedrooms	Estimated Square Footage	Rent	Minimum Income*	Maximum Income Limit (Based on HH Size + AMI %)**	# built out for mobility impairments	# built out for hearing impairments
8	1BR	672	30% of HH Income	N/A	30%	2	-
14	1BR	669	30% of HH Income	N/A	50%	3	-
2	2BR	923	30% of HH Income	N/A	50%	1	1
12	1BR	706	\$1,586	\$47,580	60%	-	-

*Minimum Incomes are set by owner + based on # of bedrooms + Area Median Income (AMI). Minimum incomes do not apply to households with housing assistance (Section 8, MRVP, VASH) or for the units in this development that include a project-based voucher.

**Maximum Incomes (set by HUD/MOH + based on household size + Area Median Income (AMI))			
Household size	30% AMI	50% AMI	60% AMI
1	\$34,740	\$57,900	\$69,480
2	\$39,720	\$66,200	\$79,440
3	\$44,670	\$74,450	\$89,340
4	\$49,620	\$82,700	\$99,240

Applications are available during the application period for 60 days, from March 5, 2026 - May 4, 2026

To fill out an application online, please visit bit.ly/BOSHousingLottery and select RENTAL: Cheney Homes (55+)

To download a multilingual printable application please visit <https://bit.ly/CheneyPDFApps>

To have a hard copy of the application mailed to your mailing address, please call (617) 506-3003 or email CHENEYHOMES@UHMPROPERTIES.COM.

Applications are available in person on the following days, dates, and times in the following place(s)			
Day	Date	Time	Location
Monday - Friday (non-holidays)	March 5 through May 4, 2026	10:30am - 2:00pm	UHM Properties, 530 Warren Street, Boston, MA 02121
Thursday	March 26	3PM - 7PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Saturday	March 21	10AM - 2PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Thursday	April 16	3PM - 7PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Saturday	April 4	10AM - 2PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121

We will hold informational meetings on **Thursday, April 2, 2026, at 11:00am** in the Erie Ellington Community Room, 31 Erie Street, Dorchester, 02121. Join virtually, too, through the following link: <https://bit.ly/CheneyInfoSession> and **Thursday, April 9, 2026, at 6:00pm** in the Erie Ellington Community Room, 31 Erie Street, Dorchester, 02121. Join virtually, too, through the following link: <https://bit.ly/CheneyInfoSession>

DEADLINE: Applications must be submitted online or postmarked no later than **May 4, 2026**. Mailed to 530 Warren Street, Dorchester, MA 02121

- Selection by Lottery.
- Asset & Use Restrictions apply.
- Preferences Apply.

For more information, language assistance, or reasonable accommodations for persons with disabilities please call (617) 506-3003 or email CHENEYHOMES@UHMPROPERTIES.COM.



LA SELECCIÓN NACIONAL DE FÚTBOL DE FRANCIA CAMBIA SU BASE A BENTLEY UNIVERSITY

Redacción
El Planeta

La selección nacional de fútbol de Francia eligió Boston en enero de 2026 como su base para el Mundial de la FIFA 2026.

Inicialmente se había anunciado que la selección entrenaría en Babson College, en Wellesley. Sin embargo, en un anuncio más reciente, publicado el 26 de marzo, se confirmó que Bentley University será la nueva sede oficial de entrenamiento del equipo durante junio.

"Recibimos una bienvenida extremadamente cálida y, sobre todo, creemos que Bentley es la mejor opción para la selección francesa de cara al Mundial", dijo el entrenador Didier Deschamps.

Esta semana, la selección francesa visitó el campus para evaluar el lugar. En la visita participaron el presidente de la

federación, Philippe Diallo, el entrenador Didier Deschamps y su equipo técnico. Durante el recorrido, conocieron las instalaciones, recorrieron las canchas y se reunieron con autoridades de la universidad.

Por su parte, el presidente de la universidad, E. LaBrent Chrite, destacó la importancia del acuerdo.

"Estamos encantados de poder ofrecer un hogar lejos de casa para la selección francesa durante su estadía en Massachusetts", dijo el presidente Chrite. "En Bentley nos enfocamos constantemente en lograr resultados exitosos para nuestros estudiantes. Estamos orgullosos de este logro y del papel que Bentley tendrá en este histórico evento internacional".

El equipo francés, conocido como "Les Bleus", llega como uno de los favoritos del torneo.



El entrenador de la selección francesa, Didier Deschamps, visitó el campus de Bentley University y se reunió con el presidente LaBrent Chrite. De izquierda a derecha: el director de atletismo de Bentley, Vaughn Williams, el entrenador de la selección francesa, Didier Deschamps, y el presidente de Bentley University, E. LaBrent Chrite.

MASSACHUSETTS INVIERTE \$86 MILLONES EN SEGURIDAD Y CELEBRACIONES DEL MUNDIAL 2026

Redacción
El Planeta

Massachusetts invierte millones en preparativos de seguridad y celebraciones comunitarias para los siete partidos del Mundial FIFA 2026 que se disputarán en Gillette Stadium, renombrado "Boston Stadium" durante el torneo, entre el 13 de junio y el 9 de julio.

La gobernadora Maura Healey detalló que el estado aseguró cerca de \$76 millones en fondos federales para seguridad y preparación, incluyendo más de \$46 millones a través del programa de seguridad de FEMA para la Copa del Mundo y \$21.2 millones adicionales para el programa de sistemas anti drones, según informó Mass.gov.

\$10 MILLONES EN SUBVENCIONES PARA WATCH PARTIES EN TODO EL ESTADO

Healey anunció además \$10 millones en subvenciones para 17 beneficiarios, la mayoría ciuda-

des y pueblos, para celebraciones públicas y eventos de watch parties durante el torneo.

"El Mundial traerá personas de todo el mundo a Massachusetts, y queremos que cada residente del estado sea parte de ese momento", declaró Healey en un comunicado.

Cambridge, por ejemplo, planea siete watch parties gratuitas del Mundial con proyecciones en vivo, actuaciones culturales, actividades familiares y comida local.

NEGOCIOS LOCALES SE PREPARAN PARA UN IMPACTO DE \$800 MILLONES

Se estima que los siete partidos generarán un impacto económico de más de \$1,000 millones en Nueva Inglaterra, con \$800 millones concentrados en Massachusetts.

Los negocios de Foxborough ya realizaron una prueba durante el amistoso entre Brasil y Francia la semana pasada. Craig Carreira, director de operaciones de Union Straw, compartió con Boston 25 News que están

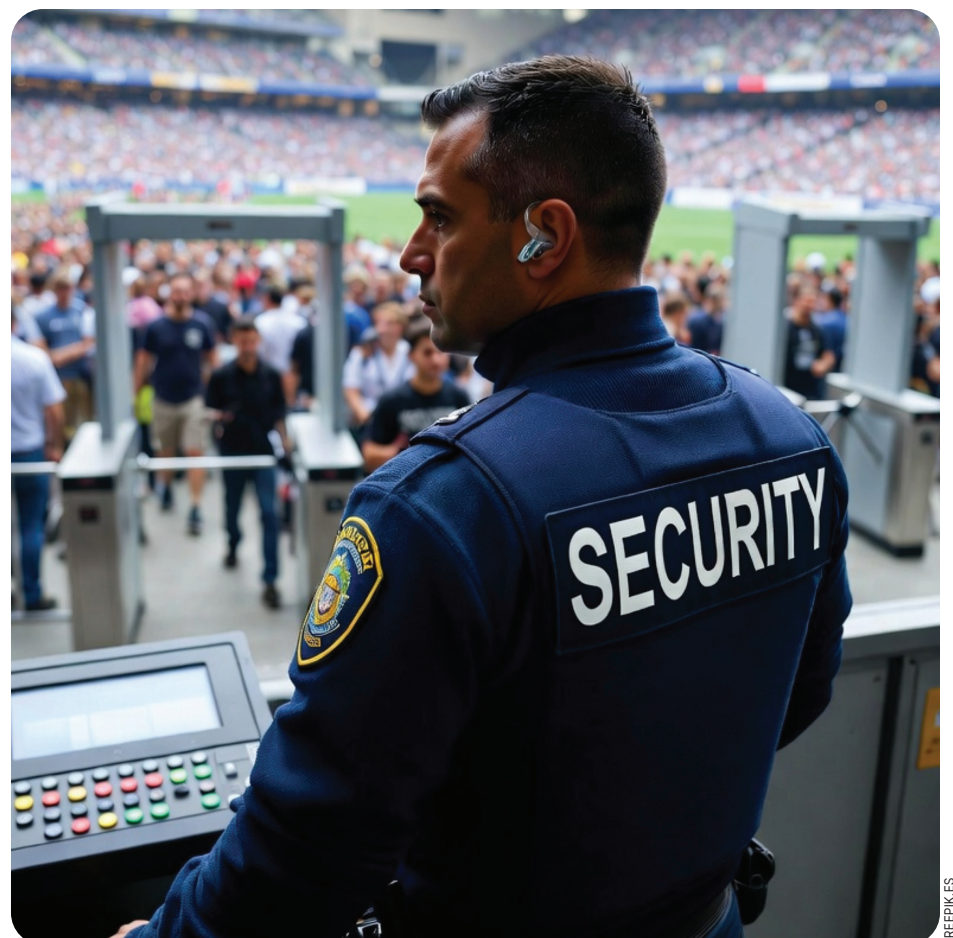
añadiendo su personal gradualmente para prepararse para el evento.

QUÉ DEBEN SABER LOS NEGOCIOS Y LOS RESIDENTES

La ciudad de Boston publicó una guía para pequeños negocios con información clave: los establecimientos que normalmente transmiten eventos deportivos pueden mostrar los partidos sin licencia especial de FIFA. También pueden solicitar extensión de horarios durante los días de partido.

El MBTA operará servicio ampliado de Commuter Rail hasta la estación de Foxboro, que queda a poca distancia a pie del estadio, para los siete partidos. El estado también lanzó el portal Mass.gov/WorldCup con información y recursos para residentes y negocios.

El calendario de partidos en Boston incluye cinco partidos de fase de grupos (13, 16, 19, 23 y 26 de junio), un partido de la ronda de 32 (29 de junio) y un cuarto de final (9 de julio).



Fútbol en español: Nueva alianza transmitirá los partidos del New England Revolution en Rumba 97.7

Redacción
El Planeta

Los aficionados del fútbol en Boston ahora pueden seguir todos los partidos locales del New England Revolution en español por una nueva alianza con Rumba 97.7 FM.

“Estamos emocionados de asociarnos con Rumba 97.7 FM para llevar la emoción de la MLS a más fans en español”, dijo Brian Bilello, presidente de los Revolution.

La cobertura comenzó el domingo 15 de marzo con el partido inaugural contra FC Cincinnati, a las 2:30 p.m., y continuará durante los 17 partidos de local de la temporada 2026 de la MLS.

Por su parte, Eliseo Cierra, director de programación de Rumba 97.7, destacó: “En 2026 no solo transmitiremos los partidos, sino que estaremos presentes con la comunidad, celebrando la cultura latina a través de la música y el fútbol”.

Los partidos son narrados por un equipo de tres comentaristas con más de 50 años de experiencia combina-

da: Omar Cabrera en la transmisión principal, con Marcelo Briones y Juan David Rozo como analistas.

La temporada 2026 llega en un año histórico para el fútbol en Boston y EE. UU., con siete partidos de la Copa Mundial FIFA 26 TM en Foxborough entre junio y julio. El Revolution contará con su nuevo entrenador Marko Mitrovic, la vuelta de su capitán español y cinco veces MVP del club Carles Gil, y jugadores destacados como el ecuatoriano Leonardo Campana y el colombiano Brayan Ceballos, defensor del año 2025 del equipo.

Entre los partidos más destacados en casa este año se incluyen:

- 19 de septiembre vs. Orlando City SC - Noche Latina e Hispana con estrellas sudamericanas.
- 1 de noviembre vs. Inter Miami CF - Cierre de temporada frente a Lionel Messi y Luis Suárez.

Los aficionados también podrán ver todos los partidos de la MLS en español o inglés a través de Apple TV, sin interrupciones de transmisión.



New England Revolution en el Gillette Stadium.

Reporte derrames de aguas residuales

Un desbordamiento de alcantarillado sanitario es una descarga involuntaria de aguas residuales sin tratar en el medio ambiente o en la propiedad.

Si encuentra un desbordamiento de alcantarillado, llame a la Línea de servicio de emergencia las 24 horas de BWSC 617-989-7000.



BWSC.ORG

Boston Water and Sewer Commission

TODOS ESTAMOS CONECTADOS
Protejamos Las Vías Fluviales De Boston



City of Boston
Planning
Department

Oficina de la Alcaldía para el Desarrollo de la Fuerza Laboral (“OWD”) bajo el nombre comercial de Boston Planning & Development Agency (“BPDA”)

INVITACIÓN A LICITAR MEJORAS DE SEGURIDAD FÍSICA DEL CHINA TRADE CENTER

Gigi Munden; 617-918-6203; Gigi.Munden@boston.gov

La Autoridad de Redesarrollo de Boston (“BRA”) d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”), a través de su Oficial Principal de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a Licitar titulada “Mejoras de Seguridad Física del China Trade Center” (la “IFB” por sus siglas en inglés). La IFB se emite de conformidad con M.G.L. c. 149, según pueda ser enmendada. Este paquete de IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de BPDA sin cargo en formato impresión digital para todos los interesados el 6 de abril de 2026 a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las Sub-Licitaciones deben ser devueltas no más tarde de las 12:00 del mediodía del 5 de mayo de 2026. Todas las respuestas de Licitación General a esta IFB deben ser devueltas no más tarde de las 12:00 del mediodía del 21 de mayo de 2026 a: Teresa Polhemus, Secretaria, Autoridad de Redesarrollo de Boston c/o Administración de Bienes Raíces, 12 Channel Street Suite 901, Boston MA 02210.

Michelle Goldberg, Oficial Principal de Adquisiciones

▶▶ Meet Me at the MFA ▶ Spring Events

▶ Art ▶ Exhibitions ▶ Events ▶ Community ▶ Art ▶ Exhibitions ▶ Events ▶ Comm



Special Exhibition

**Rosângela Rennó
and Histories
of Memory and
Migration in Brazil**

▶ On view 4/4–8/2



Special Event

**\$5 Third
Thursdays**

- ▶ Thursday 4/16
- ▶ \$5 admission after 5 pm



Kids and Family

**April Vacation
Week**

- ▶ 4/22–4/25
- ▶ Drop-in art making

MFA Boston

▶ **Museum of Fine Arts, Boston**
465 Huntington Avenue, Boston, MA 02115



Rosângela Rennó, Operação A3-2/Operation A3-2 (detail), 2014. Three inkjet prints, silk paper, Plexiglas, bolts and old lenses. Courtesy of the Artist. © Rosângela Rennó. Tim Correia Photography.

▶ **Plan your visit at mfa.org**